

→ Na co powinni Państwo zwrócić uwagę podczas zmiany szkoły ze szkoły podstawowej do szkoły średniej (klasa 5)

<p>Odwołane z powodu Korony!</p>	<p>Spotkanie „Dokąd po szkole podstawowej?”</p>
<p>11/12- 2020 do 01-2021</p>	<p>Spotkania informacyjne i dni otwartych drzwi w szkołach średnich</p> <p>➔ Wskazówka: terminy znajdą Państwo na stronach www.bildung-in-bielefeld.de lub www.bielefeld.de (pod punktami Bildung / Schulen)</p>
<p>25.01.2021 - 29.01.2021</p>	<p>Rozdanie świadectw półrocznych w szkołach podstawowych</p>
	<p>Wydanie wniosków w celu zapisania do szkół miejskich</p> <p>Dostaną Państwo ze szkoły podstawowej dziecka jeden osobisty wniosek w celu zapisania do szkoły średniej. Prosimy go wypełnić i przynieść do szkoły w celu zapisania w miejskiej szkole średniej</p>
	<p>→ Jeśli Państwo zamierzają zapisać dziecko do szkoły prywatnej, informacje o procesie zgłoszenia dostaną Państwo w danej szkole prywatnej.</p>
	<p>Wskazówki co do wyboru szkoły średniej</p> <p>➔ Wskazówki:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Prosimy zwrócić uwagę na rekomendację dotyczącą wyboru rodzaju szkoły średniej wystawioną przez szkołę podstawową! ✓ Czy koncept (pedagogiczny) szkoły odpowiada potrzebom Państwa dziecka? ✓ Która szkoła najlepiej wspiera Państwa dziecko z Państwa punktu widzenia? ✓ Jakie wrażenia odnieśli Państwo / odniosło Państwa dziecko podczas dnia otwartych drzwi? ✓ Droga do szkoły? Czy droga do szkoły jest dla Państwa dziecka dobra i bezpieczna? ✓ Czy szkoła jest szkołą całodniową czy półdniową? (dostęp opieki po południu?) ✓ Czy szkoła jest szkołą prywatną czy miejską?
<p>13.02.2021 - 12.03.2021</p>	<p>Okres zgłoszenia dziecka w miejskich szkołach średnich</p> <p>→ Aby ułatwić kontakt między Państwem a dyrekcjami szkół, dyrekcje szkół są dla Państwa dostępne szczególnie od 17.02. do 19.02.2021</p>
	<p>→ Terminy zgłoszeń w prywatnych szkołach średnich kierują się terminami szkół miejskich. Prosimy dopytać się dokładnych terminów zgłoszeń w danej szkole prywatnej.</p>

Hauptschule, Realschule, Sekundar-
schule, Gesamtschule, Gymnasium
= szkoły średnie
= szkoły SEK I = klasy 5-10

→ Na co powinni Państwo zwrócić uwagę podczas zmiany szkoły ze szkoły podstawowej do szkoły średniej (klasa 5)

	<p>Zameldowanie w szkole średniej</p> <p>Proces zameldowania odbywa się w biurze szkoły / sekretariacie danej szkoły średniej.</p> <p>→ Co należy przynieść w celu zameldowania?</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Wypełniony wniosek (→ wniosek dostaną Państwo w szkole podstawowej) ✓ Ostatnie świadectwo półroczne szkoły podstawowej (klasa 4) Państwa dziecka oraz rekomendację, co do formy szkoły ✓ Akt urodzenia dziecka, które ma być zapisane w szkole średniej ✓ Jeśli dostępne: zaświadczenie o umiejętnościach pływackich dziecka (-> np. zaświadczenie o odznace pływackiej „Seepferdchen“ (konik morski))
<p>od 15.03.2021</p>	<p>Decyzja czy Państwa dziecko zostanie przyjęte do szkoły średniej, następuje możliwie szybko po upływie okresu zameldowania.</p> <p>Dostaną Państwo o tym pisemną informację od szkoły średniej.</p> <p>→ Jeśli Państwa dziecko nie otrzyma miejsca w wybranej szkole (np. ponieważ w danej szkole nie ma wystarczającej ilości miejsc), dostaną Państwo z tej szkoły zaświadczenie o odmowie i pierwotny wniosek o zameldowanie. Z zaświadczeniem o odmowie i wnioskiem o zameldowanie mogą Państwo zapisać dziecko do innej szkoły średniej.</p> <p>Na stronie internetowej miasta Bielefeld (→ www.bielefeld.de) mogą się Państwo dowiedzieć, w których szkołach są jeszcze dostępne miejsca.</p>
	<p>Koszty dojazdu / SchülerCard / Bilet szkolny</p> <p>Od początku roku szkolnego 2020/2021 wprowadzona została dla uczennic i uczniów szkół miejskich w Bielefeld tzw. SchülerCard. Ważna jest przez cały miesiąc w całej komunikacji publicznej w strefie BI i jest nieograniczona, ważna całodobowo, przez cały rok. SchülerCard zastępuje dotychczasowy bilet szkolny. Uczennice i uczniowie z prawem przejęcia kosztów dojazdu do szkoły, otrzymają SchülerCard taniej (za opłatą udziału własnego). Uprawnione uczennice i uczniowie szkół podstawowych oraz posiadacze Bielefeld-Pass z prawem przejęcia kosztów dojazdu do szkoły otrzymają SchülerCard bezpłatnie. Dla wszystkich innych, nieuprawnionych do przejęcia kosztów dojazdu do szkoły nowa SchülerCard kosztuje miesięcznie 29 Euro. Nową SchülerCard można otrzymać za pośrednictwem szkoły poprzez złożenie kompletnie wypełnionego formularza zamówienia.</p> <p>➔ Wskazówka: Dalsze informacje znajdą Państwo w broszurce „Schülerfahrkosten” (dostępna jest w biurze szkoły lub w urzędzie szkolnym) lub na stronie internetowej www.bielefeld.de (pod punktami: Bildung / Schule / Schülerfahrkosten)</p>
<p>12.08.2021</p>	<p>Pierwszy dzień szkoły dla klas 5 w 2021</p> <p>Gratulacje! Państwa dziecko niebawem zacznie nowy rozdział życia! Życzymy dużo szczęścia i sukcesu!</p>